

## Tilläggsblad till ansökan om rembursgaranti

– ska bifogas bankens ansökan i det fall kredittiden överstiger 12 månader.

(ifylles av exportör)

Bekräftande bank

Datum

### Innan tilläggsbladet ifylles, se särskilda anvisningar \*

<b>1. Exportör (beneficiant) *</b>	Namn		Organisationsnummer
	Postadress		
<b>2. Köpare (gäldenär)</b>	Namn enligt avtalet		
	Postadress		Land
<b>3. Exportvaran *</b>			
<b>4. Kontraktbelopp m m i avtalad valuta *</b>	a) Kontraktbelopp	b) Räntebelopp	c) Räntesats
<b>5. Betalningsvillkor för exportaffären *</b>			
<b>6. Finansieringsgrad *</b>	Del av exportaffären som finansieras		
<b>7. I exportaffären ingående varors/tjänsters ursprung m m *</b>	a) Begagnade varor		
	Nej      Ja, helt eller delvis. Ange i punkt 14 vad som gäller.		
	b) I exportaffären ingående varor/tjänster produceras i		
	Land	Företag (tillverkare)	Inköpsvärde

1.10 / 2024-02-23

#### Exportkreditnämnden / The Swedish Export Credit Agency

Postadress/Postal address  
Box 3064  
SE-103 61 Stockholm  
Sweden

Besöksadress/Visiting address  
Kungsgatan 36

Telefon/Telephone  
08-788 00 00  
Int +46 8 788 00 00

Telefax  
08-411 81 49  
Int +46 8 411 81 49

Hemsida/  
Web site  
www.ekn.se

Plusgiro  
15 65 37-3

Bankgiro  
330-1181

<b>8. Slut användare *</b>	a) Var kommer varan tjänsten att användas?  Köparens verksamhet                      Annans verksamhet                      Okänd slut användare (gå vidare till fråga 8c)                      (gå vidare till fråga 8d)	
	b) Är slut användaren ett känt företag? Om ja beskriv här. Ange vid behov flera: Namn Organisationsnr/Registeringsnr/DUNS-nr Adress Land	
	c) Är slut användaren en specifik verksamhet eller ett projekt? Om ja beskriv här. Ange vid behov flera: Namn Beskrivning Land GPS-koordinater för platsen där varan/tjänsten ska användas Välj en bransch ur rullistan eller se lista över branscher i anvisningar  Verksamhetens fas: Befintlig verksamhet Större expansion av befintlig verksamhet Nytt projekt	
	d) Land/länder där varan/tjänsten ska användas (om ej angivet under 8b och/eller 8c)	
	e) Beskriv hur varan / tjänsten ska användas (om ej angivet under 8c)	
	f) Inom vilken bransch och på vilket sätt ska varan/tjänsten användas (om ej angivet under 8c). Välj ur rullista eller se lista över branscher i anvisningar. Välj en bransch	
<b>9. Miljöfrågor *</b>	a) Exportören har undersökt allvarliga miljörisker och miljöpåverkan i verksamhet där varan/tjänsten ska användas  Ja                      Nej	
	Om Ja beskriv hur undersökningen har gått till:	Om Nej, beskriv varför ingen undersökning har gjorts  Låg risk för allvarlig miljöpåverkan där utrustningen ska användas  Annan anledning (Beskriv)
	b) Den verksamhet där varan/tjänsten kommer att användas utgör allvarliga miljörisker eller har allvarlig miljöpåverkan  Nej  Ja (Beskriv)	c) Den verksamhet där varan/tjänsten kommer att användas utförs i eller nära känsliga naturområden  Nej  Ja (Beskriv)
	d) Det finns relevanta positiva miljömässiga effekter?  Nej  Ja (Beskriv)	

<b>10. Sociala frågor *</b>	a) Exportören har undersökt allvarliga risker och påverkan på mänskliga rättigheter och arbetsförhållanden i den verksamhet där varan/tjänsten ska användas Ja            Nej	
	Om Ja, beskriv hur undersökningen har gått till:	Om Nej, beskriv varför ingen undersökning har gjorts  Låg risk för allvarlig påverkan på mänskliga rättigheter där utrustningen ska användas  Annan anledning (Beskriv)
	b) Den verksamhet där varan/tjänsten kommer att användas utgör allvarliga risker eller har allvarlig påverkan på mänskliga rättigheter och arbetsförhållanden  Nej  Ja (Beskriv)	
	c) Det finns relevanta positiva sociala effekter?  Nej  Ja (Beskriv)	
<b>11. Svartlistning *</b>	Finns exportören, involverat koncernbolag <sup>1</sup> eller någon annan som handlar på uppdrag av exportören upptagen på Världsbankens svarta lista? Om ja, lämna information under punkt 14. (Länk till listan finns på <a href="http://www.ekn.se">www.ekn.se</a> )  Ja            Nej	
<b>12. Agenter *</b>	Har agent anlåtats, eller kommer agent att anlitas, i exportaffären?            Ja            Nej  Namn och ev. organisations-/DUNS-nummer  Postadress (land anges om ej Sverige)  Arvode, andel av kontraktsbelopp  Vilket arbete avser arvodet att täcka?  I vilken jurisdiktion har eller ska arvoden eller avgifter betalas?	

<sup>1</sup> Se definition av involverat koncernbolag under punkten 11 särskilda anvisningar.

<b>13. Åtal/dom eller delgiven misstanke *</b>	<p>Har exportören, involverat koncernbolag<sup>1</sup> eller någon annan som handlar på uppdrag av exportören under den senaste femårsperioden (i) dömts för mutbrott eller liknande brott i allmän domstol (ii) varit föremål för jämförbara omständigheter (exempelvis i avtalande eller rapporterade skulderkännanden eller överenskommelser avseende mutbrott eller liknande brott) eller (iii) funnits skyldig till mutbrott eller liknande brott enligt ej sekretessbelagd skiljedom.</p> <p>och/eller</p> <p>är exportören under åtal, föremål för åklagares förundersökning eller delgiven misstanke om mutbrott eller liknande brottslig gärning eller har exportören kännedom om att någon annan, fysisk eller juridisk person som handlar på uppdrag av exportören, är under åtal, föremål för åklagares förundersökning eller delgivits misstanke om mutbrott eller liknande brottslig gärning.</p> <p>Ja ange i punkt 14                      Nej</p>
<b>14. Särskilda upplysningar samt kompletteringar till föregående punkter</b>	<p>I denna punkt anges t ex utländsk konkurrens, land och företag (om känt). Vidare kända uppgifter om finansieringen av affären t ex genom Världsbanken eller andra internationella organ.</p>

<sup>1</sup> Se definition av involverat koncernbolag under punkten 11 särskilda anvisningar.

## Bekräftelse och förbindelse av exportören (motsvarande)

Härmed bekräftas att i detta tillägsblad lämnade uppgifter om exportaffären med mera är riktiga. För det fall att det senare skulle framkomma antingen att uppgifterna var oriktiga eller missvisande eller att vi, utan EKN:s skriftliga medgivande, vidtagit sådana åtgärder att exportaffärens innehåll förändrats i förhållande till vad som angivits ovan, förbinder vi oss härmed att vid anfordran ersätta EKN med ett belopp svarande mot vad EKN kan ha tvingats utge till bekräftande bank under EKN-garantin.

Vi förbinder oss vidare att vid anfordran tillhandahålla EKN eller av EKN anlita sakkunnig handlingar, som rör den garanterade affären, samt att lämna alla sådana upplysningar, som är tillgängliga för oss eller som vi kan inhämta och som kan vara av betydelse för EKN.

För tillägsbladet gäller svensk lag.

Twist rörande detta tillägsblad ska avgöras av skiljemän enligt vid twistens uppkomst gällande svensk lag om skiljeförfarande.

Plats för twistens avgörande ska vara Stockholm. I skiljeförfarandet ska användas svenska språket och skiljedom ska avfattas på svenska.

Om exportören vill att skiljemän prövar av EKN meddelat beslut, ska han påkalla sådan prövning inom tolv månader från det att han erhållit del av beslutet. I annat fall förlorar han sin rätt till talan.

Stannar i värderingsfråga skiljemännen för var sitt värde, gäller medelvärdet.

OECD har antagit en rekommendation för att bekämpa korruption. Med anledning härav, samt till följd av vad som anges i svensk lagstiftning om mutbrott mm. i såväl offentlig som privat sektor, begär EKN in följande förklaring från exportören.

Härmed förklarar vi

- att* vi förstår vikten av att vi utvecklar, tillämpar och dokumenterar lämpligt kontrollsystem för att motverka korruption,
- att* vare sig vi, ett involverat ett koncernbolag eller någon annan som handlar på vårt uppdrag, har lämnat eller kommer att lämna någon muta eller annan otillbörlig förmån i samband med den exportaffär som anges i tillägsbladet,
- att* i den mån provisioner eller avgifter betalats, eller kommer att betalas, till en fysisk eller juridisk person som agerar för vår räkning i samband med den exportaffär som tillägsbladet gäller, avser det, eller kommer det att avse, enbart lagliga och skäligen tjänster,
- att* vi, efter anmodan från EKN, omgående kommer ersätta EKN för vad EKN utbetalt till garantitagaren – jämte ränta från tidpunkten för ersättningens utbetalning – om vi, ett involverat koncernbolag eller någon annan som handlar på vårt uppdrag, har lämnat muta eller annan otillbörlig förmån i samband med den exportaffär som anges i tillägsbladet, samt
- att* vi, kommer att hålla EKN skadelös för alla kostnader och utgifter som blir följden av att vi, ett involverat koncernbolag eller någon annan som handlar på vårt uppdrag, har lämnat eller lämnar någon muta eller annan otillbörlig förmån enligt ovan.

Exportörens firmanamn	Handläggare (helst två namn)
Namnunderskrift	Telefonnummer – även riktnummer

### OFFENTLIGHET OCH SEKRETESS

Offentlighetsprincipen gäller hos EKN. Uppgifter i allmänna handlingar kan endast hållas hemliga hos EKN om stöd finns i offentlighets- och sekretesslagen. Sekretess gäller för uppgift om enskilda affärs – eller driftsförhållanden om det kan antas att den enskilde lider skada om EKN lämnar ut en uppgift. För viss information om tredje parter gäller absolut sekretess.

För de projekt som EKN klassat i miljö- och socialkategori A och som överstiger 10 miljoner SDR<sup>2</sup> (Special Drawing Rights) och 2 års kredittid kommer EKN att hålla projektinformation, inklusive projektets namn, plats, beskrivning av projektet samt en miljö- och socialkonsekvensbeskrivning (MSKB) eller liknande dokumentation offentligt tillgänglig i minst trettio dagar innan EKN utfärdar garanti. Denna redovisning följer OECD:s rekommendation om gemensamma förhållningssätt vid miljö- och social due diligence för exportkreditinstitut. EKN kommer även lämna utovanstående information till den som begär det under garantitiden.

<sup>2</sup> Cirka 100 miljoner SEK.

## Särskilda anvisningar för ifyllande av tilläggsblad

### Punkt 1 *Exportör – beneficent*

Förmånstagare under rembursen.

### Punkt 3 *Exportvaran*

Ifråga om maskiner, transportmedel, apparater, instrument o dyl anges antalet av varje sådan vara. Om sådana varor utgör en sammanhängande utrustning (anläggning), skall detta framgå av varu-beskrivningen; i detta fall behöver antalet enskilda varor inte särskilt anges. I det fall reservdelar och verktyg ingår i köpeavtalet anges den procentuella andelen av kontraktsbeloppet.

### Punkt 4 *Kontraktsbelopp mm*

Med kontraktswaluta avses den valuta – eller i förekommande fall de valutor – vari betalning skall erläggas enligt kontraktet. Använd sedvanliga förkortningar (SEK, USD, EUR och så vidare).

### Punkt 5 *Betalningsvillkor*

Här anges förskott samt vid vilka tidpunkter betalning i exportaffären skall erläggas. Vid kredittid från och med 24 månader och längre tillämpas OECD:s consensusregler, det vill säga minst 15% förskott, halvårsvisa/kvartalsvisa betalningar etc.

### Punkt 6 *Finansieringsgrad*

Ange andel av kontraktsbeloppet som skall finansieras.

### Punkt 7 *I exportaffären ingående varors / tjänsters ursprung med mera*

Om exportaffären, utöver egna produkter, också inrymmer färdiga varor från andra företag (tillverkare), svenska eller utländska, skall detta anges med uppgivande av land, företag och inköpspris för dessa varor. Om många underleverantörer anlitas, behöver här endast anges de största. Detsamma gäller vid export av maskinanläggningar av olika slag då utrustning från underleverantörer tillsammans med den egna utrustningen skall bilda en färdig anläggning.

### Punkt 8 *Slutanvändare*

- a) Annans verksamhet anges t ex när köparen är återförsäljare eller entreprenör till/i andra verksamheter
- c) Med specifik verksamhet avses t ex en gruva, en fabrik eller ett motorvägsbygge.  
Verksamhetsbeskrivning/Projektbeskrivning:  
Exempel 1: Varan ska användas vid gruva X som ligger i Y provinsen.  
Exempel 2: Varan ska användas vid fabriken Y som ligger i staden Z.  
Exempel 3: Varan ska användas vid byggnationen av motorvägen mellan staden Z och staden ZZ.  
Exempel 4: Varan ska användas inom gruvsektorn i YY regionen.  
Verksamhetens fas:  
– Med större expansion av befintlig verksamhet avses utbyggnad/kapacitetsökning/förändring.  
– Med nytt projekt avses nytt kommersiellt, industri- eller infrastrukturprojekt.
- e) Den specifika verksamheten där varan/tjänsten ska användas kan vara okänd, men beskriv gärna det ni vet t.ex:
  - Varan ska användas inom gruvsektorn i land X
  - Varan ska användas i olika verksamheter i region Y
  - Återförsäljaren säljer till stor del mot bransch Z
  - Varorna är reservdelar eller för underhåll i bransch Z i land X

### *Branscher*

Nedan finns en lista över de riskbranscher EKN har identifierat. Om du inte hittar en bransch välj "Annan bransch".

- Avfallshantering
- Gruvor och stenbrott
- Infrastruktur, bygg och anläggning
- Jordbruk, djurhållning, skogsbruk
- Kemiindustrin

- Kraftverk, fossil energi (kol, olja, gas)
- Kraftverk, förnyelsebar energi (vind, sol, vatten, biobränsle)
- Kraftöverföring inklusive substationer
- Militär, kustbevakning
- Olja- och gasutvinning, petrokemisk industri
- Stål och järntillverkning
- Telekom, informationsöverföring, övervakning
- Textiltillverkning
- Tillverkning av papper och massa
- Vattenrening och vattenförsörjning

### **Punkt 9** *Miljöfrågor*

Dessa frågor gäller även information om verksamheter som är länkade till nya projekt och som är nödvändiga för projektets utveckling. Exempel på länkade verksamheter: en ny hamn som byggs i samband med ett nytt gruvprojekt; skogsområden som förser ett nytt pappersmassabruk med råvara; nya vägar till ett nytt industriprojekt (dessa verksamheter ligger inte nödvändigtvis i geografisk anslutning till nya projektet).

- a) Med allvarlig miljöpåverkan avses t ex påverkan på klimatet, luft, vatten, mark, resursförbrukning, biologisk mångfald, känsliga naturområden och miljöeffekternas påverkan på människor och samhällen
- c) Med känsliga naturområden avses t ex nationalparker och andra skyddade områden enligt nationell eller internationell lag samt känsliga naturområden såsom våtmarker, områden med hög biologisk mångfald och/eller utrotningshotade arter. Med känsliga naturområden avses också historiska/kulturella minnesmärken samt viktiga områden för ursprungsbefolkning eller andra sårbara grupper.
- d) Med relevanta positiva miljömässiga effekter avses till exempel export av produkter som minskar påverkan på klimatet, bidrag till FN:s hållbarhetsmål (Agenda 2030).

### **Punkt 10** *Sociala frågor*

- a) Med risk för allvarlig påverkan på mänskliga rättigheter och arbetsförhållanden avses till exempel risk för barnarbete, tvångsarbete, diskriminering, hälsa och säkerhet samt rätten till föreningsfrihet och kollektiva förhandlingar men även företags påverkan på hälsa och säkerhet i närområdet, folkomflyttningar, ursprungsbefolkning, kulturområden samt friheten på nätet.
- b) Den verksamhet där varan/tjänsten kommer att användas utgör allvarliga risker eller har allvarlig påverkan på mänskliga rättigheter och arbetsförhållanden t ex om den utgör allvarliga risker eller har allvarlig påverkan på mänskliga rättigheter med effekter som är särskilt grava (barnarbete, tvångsarbete, människohandel, hot mot liv), vidsträckta (storskaliga folkomflyttningar, eller arbetsförhållanden i en sektor), inte kan återställas (tortyr, hälsopåverkan, förlust av ursprungsbefolkningars land) eller är relaterat till projektets plats (konflikt- eller postkonfliktområden).
- c) Med relevanta positiva sociala effekter avses till exempel export av produkter som ökar antal arbetstillfällen, bidrag till FN:s hållbarhetsmål (Agenda 2030) och frihet på nätet.

### **Punkt 11** *Svartlistning*

Här avses inte endast exportören utan även någon som handlar på dennes uppdrag samt ett involverat koncernbolag. Med det avses ett annat företag inom samma koncern som exportören och som varit inblandat vid kontraktförhandlingarna eller på annat sätt medverkat i förhandlingarna med köparen.

### **Punkt 12** *Agenter*

Med "agent" avses någon som handlar på exportörens uppdrag.

### **Punkt 13** *Åtal/dom eller delgiven misstanke*

Observera att det beträffande åtal eller dom inte endast är exportören som juridisk person som omfattas av denna fråga utan även anställda hos exportören, anställda i ett involverat koncernbolag eller någon annan som handlar på uppdrag av exportören.

Frågan om eventuell kännedom om delgiven misstanke avser annan fysisk eller juridisk person än exportören i dess egenskap av juridisk person.